

Л.А. ШАМИНА
АНАЛИТИЧЕСКИЕ КОНСТРУКЦИИ СКАЗУЕМОГО
В ТУВИНСКОМ ЯЗЫКЕ

Вопрос о типах сказуемого описывается в лингвистической литературе терминами: "глагольное - именное сказуемое" / "простое - составное сказуемое". Но именное сказуемое, действительно противопоставлено глагольному как простому и является составным сказуемым, так как оно требует связки, принимающей временные и личные показатели. (хотя с точки зрения грамматики составное именное сказуемое не сложнее глагольного). Кроме того, существует еще целый ряд терминов: составное глагольное, осложненное, - усложненное - сказуемое, и др.; но их понятийные смыслы, основания, по которым они противопоставлены, нам не вполне понятны. Картина, которую дает язык, а тем более разные языки, столь богата и разнообразна, что простое наложение имеющихся в научном обиходе терминов на факты языка не позволяет адекватно отразить существо проблемы.

М.И. Черемисина предлагает подойти к рассмотрению этого вопроса независимо с двух сторон: рассматривать порознь СТРУКТУРНЫЙ и СЕМАНТИЧЕСКИЙ аспекты¹, но с последующей увязкой их в структурно-семантические типы АК.

Рабочий термин, который мы принимаем: "многокомпонентное сказуемое". При этом, именное сказуемое со связкой не считаем многокомпонентным. Рассматриваемые традиционной тюркологией типы простого глагольного сказуемого тоже не многокомпонентны, - например, сказуемые, в составе которых звукоподражательные, жестовые глаголы, образные слова и др. На семантическом уровне они приравниваются к простому сказуемому.

Аналитическая конструкция представляет собою соединение ЛЕКСИЧЕСКОГО КОМПОНЕНТА (в той или иной грамматической форме) с формально отдельным ГРАММАТИЧЕСКИМ КОМПОНЕНТОМ. Последний в одних случаях полностью принимает на себя выражение требуемого грамматического значения, в других же случаях уточняет или модифицирует значение, намеченное первым компонентом.

Аналитические формы глаголов разнообразны и заслуживают специального рассмотрения. Тувинский язык характеризуется разви-

¹ См. статью М.И. Черемисиной в настоящем сборнике.

той глагольной аналитикой. Аналитический способ формообразования и словоизменения тувинского глагола восходит к более древнему состоянию тюркских языков. В своем историческом развитии некоторые тюркские языки пережили процесс морфологического опрощения в результате усечения какой-то части сложной (аналитической) формы. Как следствие этого процесса образовались вторичные синтетические глагольные формы.

Так, например, хакасская синтетическая форма КОРЧЕМ соответствует тувинской аналитической форме - КОРУП ТУР МЕН и состоит из следующих элементов: КОР= (<КОРУП) + -ЧЕ (<ЧЕТ<ЧАТ, аналог ТУР=) + -М (<МИН)².

Глагольные аналитические конструкции (ГАК), очень разнообразные и в формальном, и в содержательном отношении, изучены пока еще очень слабо. Задача специального исследования - выявить и осмыслить основные структурно-семантические типы этих конструкций в тувинском языке.

ТИПЫ ГАК понимаем как множества конкретных аналитических форм с общими признаками - или в плане выражения (структурные типы), или в плане содержания (функционально-семантические типы). Если же структурные и смысловые особенности оказываются взаимосвязаны, то можно говорить о структурно-семантических типах ГАК. Они представляют наибольший интерес. Однако при первичном анализе материала прямым объектом наблюдения оказывается внешняя структура АК, тогда как их смыслы и содержательные отношения между ними остаются не столь явными.

В итоге анализа значительного материала оказалось возможным все аналитические глагольные конструкции свести к ТРЕМ крупным КЛАССАМ, в соответствии с грамматическим типом ПЕРВОЙ инфинитивной формы, предшествующей заключающему глаголу, который в большинстве случаев может принимать различные финитные и инфинитивные формы. Это ДЕЕПРИЧАСТНЫЙ, ИНФИНИТИВНЫЙ и ПРИЧАСТНЫЙ КЛАССЫ. Внутри каждого из СТРУКТУРНЫХ классов выделяются ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ типы, а иногда и подтипы форм, первичной функцией которых является функция конечного многокомпонентного сказуемого.

В тюркологической традиции сказуемые, выраженные АК, оцениваются и как простые (сложные глаголы), и как осложненные, и

² Ф.Г.Исхаков, А.А.Пальмбах. С. 358.

как сложные³. Это объясняется как структурным и функционально-семантическим разнообразием этих форм, так и разными углами зрения со стороны ученых. Но сейчас нам важно просто представить эти конструкции, независимо от их характеристики как сказуемых.

Деепричастными аналитическими конструкциями называем такие, где в роли первого, лексически главного, но грамматически зависимого компонента, выступают деепричастия.

В рамках деепричастного класса выделяются следующие ТИПЫ АК 1. Тип "бивербальные конструкции со структурой "деепричастие на =п/ =а/=байн + вспомогательный глагол. В тувинском таких вспомогательных глаголов - 24. И общая структурная формула - {Tv=п/а/байн + V всп.}. В зависимости от характера вспомогательного глагола и от семантики лексического глагола эти конструкции делятся на функционально-семантические подтипы. На базе таких бивербальных АК в тюркских языках Южной Сибири формируются АК из трех- и более компонентов, которые и будут главным объектом анализа в этой статье.

Теоретически допустимы девять комбинаций деепричастий в составе бивербальной конструкции. Анализ же тувинского материала показал 5 реально наблюдаемых комбинаций деепричастий:

Табл. 1 Комбинации деепричастий

теоретически допустимые		реально наблюдаемые
Tv=п + Tv=п	Tv=a + Tv=п	Tv=п + Tv=п (15 вар-ов)
Tv=п + Tv=a	Tv=a + Tv=a	Tv=п + Tv=a (4)
Tv=п + Tv=байн	Tv= + Tv=байн	Tv=a + Tv=п (4)
	Tv=байн + Tv=п	Tv=a + Tv=a (1)
	Tv=байн + Tv=a	Tv=пайн + Tv=п (2)
	Tv=байн + Tv=байн	

В зависимости от того, какую семантическую нагрузку несут вспомогательные глаголы в составе анализируемых ГАК, мы выделяем две группы таких глаголов. Первую составляют четыре основных вспомогательных глагола: ТУР= 'стоять', ЧОР= 'идти, ехать', ЧЫТ= 'лежать', ОЛУР= 'сидеть'. Это глаголы процессной семантики. Выражая характер протекания действия, они образуют четко противопоставленную всем остальным микросистему; функционально и семанти-

³ См. [2].

чески они близки друг к другу в передаче семантики длительности действия⁴.

Каждый из четырех "бытийных" вспомогательных глаголов может образовать сложную основу с предшествующим ему деепричастием на =п и следующим за ним вспомогательным глаголом этой же группы. В Грамматике тувинского языка такое явление называется "3-м рядом глагольного формообразования": ужуп чоруп турганнар 'летали' - "сложная форма 3-го л. мн.ч. прош. неопределенного времени от СЛОЖНОЙ ОСНОВЫ ужуп чор= 'летать'" За третьим рядом намечается четвертый, состоящий из 4-х слов, за ним - пятый и т.д.:

К деепричастию основного глагола могут присоединяться в различных комбинациях как названные выше четыре бытийных глагола, так и другие вспомогательные глаголы. Разнообразная система вспомогательных глаголов в сочетании с формами времен позволяет выражать, кроме основных аспектуальных значений данных глаголов, различные модальные значения и оттенки. Такие многокомпонентные аналитические конструкции составляют второй тип деепричастных конструкций. Например: Амыдырап чүгле эн-не каң-кадык, кадыг-бертке шыдамык кижилерни ШИЛИП АП АРТТЫРЫП АЛГАН (КК, У-Х.,71) - Жизнь отобрала только самых совершенно крепких здоровым и закаленным трудностями людей. Здесь шилип 'выбирать', артырып 'оставлять'. Букв.: 'выбрав, оставляет = отбирает'. Это 4-х компонентная деепричастная АК. Мы остановимся на втором типе АК.

II тип - усложненные трехкомпонентные АК представляют собой "связанное сочетание двух компонентов + свободный компонент" и состоят из двух деепричастных форм и завершающего конструкцию вспомогательного глагола. Комбинация компонентов таких конструкций: (линейно первый + линейно второй или линейно второй + замыкающий) - образует БИВЕРБАЛЬНУЮ КОНСТРУКЦИЮ. В тюркологической литературе и в Грамматике тувинского языка для именования подобных построений употребляются термины "сложный глагол", "сложная основа. Ср. также: составная основа/составной глагол". При этом, некоторые авторы понимают под "сложным глаголом" такие, в которых семантика вспомогательного и основного глагола соответствуют друг другу, характеризуя то положение, в котором естественно должно происходить действие⁵. Мы рассматриваем как

⁴ См. Л.А. Шамина, 1987. С.46-54.

⁵ См. Оралбаева Н.О., 1971; Орлова М.А., 1982.

контрастные (ср.: ыт халып олур 'пес бежит'. Букв.: "пес бежит сидя", так и семантически совпадающие аналитические формы глагола (дүжеп чыдар 'видеть во сне'; букв. "видя сон, лежать", используя термин "бивербальная конструкция основы"- БКО). БКО принимает определенную деепричастную форму - на =а, =п или =байн, подчиняясь требованию финального вспомогательного глагола. Часто форму деепричастия на =П или на =А "избирает" тот или иной вспомогательный глагол: деепричастием на =П управляют глаголы КАЛ= 'оставаться', КАГ= 'класть', КЕЛ= 'приходить', ЧОР=, ТУР=, ОЛУР=, ЧЫТ=, деепричастием на =А и на =П управляют глаголы БЕР= 'давать', АЛ= 'брать' БАР= 'идти'

В формальной записи БКО мы заключаем в фигурные скобки {}, свободный компонент обозначаем символом V всп., знак + символизирует объединение двух частей, составляющих эту трехкомпонентную АК. Формуле 1 трехкомпонентной АК: {БКО} + Vвсп.- соответствуют сочетания типа: маннап бар чыткан 'бежал'. В Грамматике тувинского языка это сочетание трактуется как "сложная форма 3-го л. ед.ч. прошедшего неопределенного времени от СЛОЖНОЙ ОСНОВЫ маннап бар= 'бежать (туда)'"⁶. Мы записываем это сочетание как {2} + 1, т.е. "связанное сочетание" + свободный компонент (левосторонняя БКО). Формуле 2 трехкомпонентной АК: V всп. + {БКО} - соответствуют сочетания типа: септеп туруп берген 'делал ремонт'. Это сочетание 1 + {2}, т.е. вспомогательный глагол + связанное сочетание (правосторонняя БКО).

В рамках II типа многокомпонентных деепричастных АК, в зависимости от состава БКО и семантики вспомогательного (третьего) компонента, выделяем следующие пять подтипов АК:

В состав БКО первого подтипа входит один из четырех вспомогательных процессных глаголов: ЧОР= 'идти, ехать', как наиболее "контактный", способный сочетаться с другими (себе подобными, бытийными). В роли завершающего такую конструкцию вспомогательного глагола также выступают неопределенные глаголы: ТУР= 'стоять', Олур= 'сидеть'. Формула этой АК:

{Tv=п + Tv=п} + V длит.

Семантика, которая передается такими конструкциями, определяется нами как "повторяемость длительных действий";

⁶ См. Ф.Г. Исхаков, А.А. Пальмбах, 1961, с.357.

1. {Tv=п + ЧОРУП} + ТУР=: Дең чырыын долгандыр үзүтоваганнар УЖУП ЧОРУП ТУРГАННАР (КК,У.,105) - Вокруг фонаря ночные бабочки летали; т.е. не просто длительно летели, а именно летали (разнонаправленное движение/повторяемое, постоянное действие. Этот оттенок устойчивости, постоянства действия вносит в семантику конструкции вспомогательный глагол ТУР=).

2. {Tv=п + ЧОРУП} + ОЛУР=: Чоп кончуг авыястыг, аргалыг койгунак болду ол" - деп ХЫЙЛАНЫП ЧОРУП ОЛУРУП-тур (ГТЯ, 322) - "Ну до чего же лукавый, хитрый заяц" - так, ворчал (букв.: ворча, шел) он (лама). Для вспомогательного глагола ОЛУР= характерно сочетание с глаголами, лексическому значению которых не противоречит прямое лексическое значение данного глагола: "сидеть". Но он обладает способностью иногда сочетаться и с глаголами движения, внося при этом в общую семантику оттенок "длительного действия в данный момент". Ср. также: ырлап чоруп олурган 'пел' (при этом -шел).

Рассмотренные АК передают значение "повторяемости длительных действий". Семантика длительности действия выражается уже сложным глаголом (УЖУП ЧОРУП 'летать'; ХЫЙЛАНЫП ЧОРУП 'ворчать'). Замыкающий конструкцию вспомогательный глагол ТУР= 'стоять', ОЛУР= 'сидеть' вносит дополнительное значение длительности этих действий в определенный период времени.

Второй подтип составляют аналитические конструкции, где в БКО входят глаголы краткие, предельные (КАГ= 'класть', 'оставлять', САЛ= 'класть', БАР= 'идти', КЕЛ= 'приходить', БЕР= 'давать'), а замыкающим компонентом выступает глагол неопределенный, длительный (ЧОР=, ОЛУР=, ЧЫТ=, ТУР=).

Предельные глаголы обозначают активные, целенаправленные и контролируемые субъектом действия⁷. В семантике этих глаголов - "процессивов" - выделяется сема реализованного или потенциального "результатирующего" состояния. По значению предельные глаголы делятся на несколько групп. Глаголы БЕР= и АЛ= относятся к семантической группе глаголов приобретения, передачи, отчуждения. Глаголы КЕЛ= 'приходить', БАР= 'отправляться' - к глаголам определенно-направленного перемещения субъекта в пространстве. Вспомогательный глагол КАГ= 'оставлять, класть', используемый при глаголах (чор=, тур=), САЛ= 'класть, отпускать', используемый при глаголе

⁷ См. Шелякин М.А. 1978. С.,43-46.

(олур=) более нейтральны (по сравнению с БЕР=, АЛ=, КЕЛ=, в семантике которых присутствует адресность и векторная направленность) в отношении дополнительных характеристик, передают значение результата завершенного действия. Глагол КАГ= более распространен, по сравнению с синонимичным ему вспомогательным глаголом САЛ=. Последний используется преимущественно в своем основном (знаменательном) значении. В алтайском же языке сал= не имеет конкуренции с каг= и употребляется широко. Общая формула АК этого подкласса:

{Tv=п/=пайн + Tv=(кратк.)} + V(дл.)
"повторяемость кратких действий"

Приведем примеры конкретных моделей (вариантов) с перечисленными глаголами:

3. {Tv=п + КААП} + ЧОР=: Чүгле сын күскээр сарыг бүрү үезинде ында-мында сыннар кыр-ындан кынгырадыр МЕДЭЭЛЕП КААП ЧОРУУР (А, К-А, 52) - Только марал осенью (букв. "во время желтого листа") то там, то тут на горных хребтах кричит; ср. еще: соктап каап чораан 'ударял палкой'. Семантика "совершения действия во время движения" присутствует.

4. {Tv=п + БАР=} + ЧОР=: Хүн даг бажынче ОЛУРУП БАР ЧОРААН (КК, Ыр булут, 16) - Солнце садилось.

5. {Tv=п + КААП} + ТУР=: Аьттар маасталып, чолдак кудуруктары-биле шырбанып, БЫЛГЫРЖЫП КААП ТУРГАН (КК,33) - Кони отмахивались от оводов короткими хвостами, фыркали; алгырып каап турган 'кричал'.

6. {Tv=п + КЭЭП} + ТУР=: Элээн ыракта дүк шет аразында чаштып алган бичии оолдарга дүнгүрнүн даажы чер иштинден ышкаш ДЫҢНАЛЫП КЭЭП ТУРГАН (КК, 93)- Довольно далеко среди молодых лиственниц скрывавшимся ребятам звуки бубна как из-под земли доносились (слышались/ слышась приходили)

7. {Tv=п + БЕРИП} + ТУР=: Губанов улуг шоодайны көдүрүп алгаш, артып калган сухарайын бичии уругларга ҮЛЕП БЕРИП ТУРГАН (КК, 32) - Губанов, подняв большой мешок, раздавал оставшиеся сухари ребятишкам. В семантике бивербальной конструкции, выраженной сочетанием деепричастия на =п + бер=" реализовано значение "совершить действие в пользу другого лица.

8 {Tv=п + БАР=} + ЧЫДЫП-тыр; {Tv=A + ХАЛЫ=} + ЧЫТ=: Здесь возможны две семантические модели: а) с глаголами движения: кылаштаар 'шагать', магнаар 'бегать', халыыр 'бегать' и др., передающая значение длящегося в определенное время действия: Чарашты ону көрүп кааш, уткуштур кылаштаар тудум, өг артынче чаштындыр КЫЛАШТАП БАР ЧЫТКАН (ШК, 74) - Чарашты его заметив, вместо того, чтобы идти навстречу, шел (уходил, удалялся), прячась за юрту; Бир кижги халыдып бар чыдып-тыр (ГТЯ, 321) - Оказывается, какой-то человек скакал на коне; Ср. также: магнап бар чыткан 'бежал' длительно в определенное время'. (такую интерпретацию предложил мне в устной беседе Д.А.Монгуш); Угбавыс ававыстың соондан даштыгы-биле ҮНЕ ХАЛЫП ЧЫТКАН (СТ, АС,) - Наша старшая сестра поспешно выбегала (выпрыгивала) вслед за матерью. Здесь үне - обозначает направление движения изнутри вовне - "вы-", халы= 'прыгать'. ЧЫТ- 'лежать' - . В отличие от рассмотренных выше, здесь знаменательный глагол (халы=) заключен между двумя вспомогательными.

б) С глаголами типа: ажар 'заходить (о солнце)', өжер 'потухать, гаснуть', оңар 'увядать', үрелир 'портиться' и т. п., в семантике которых содержится указание на постепенный характер протекания действия, который еще более акцентируется вспомогательными глаголами бар= 'идти' в составе сложной основы и замыкающим вспомогательным глаголом чыт=: Ср.: ажып бар чыткан - 'заходило' (постепенно солнце); өжүп бар чыткан 'потухал' (постепенно угасал, например, огонь; онуп бар чыткан 'увядал (цветок)'

9. {Tv=п + КЕЛ=} + ЧЫТ=: Кроме вспомогательного глагола БАР=, в состав БКО может входить вспомогательный глагол КЕЛ=: магнап кел чыткан 'бежал'; үнүп кел чыткан 'выходил'. также передающий семантику длящегося в определенный момент действия.

10. {Tv=пайн + САЛЫП} + ОЛУР=: Терезин дег, чинге буттарлыг болгаш, Анай-Караның чүгүрүү айлыг эвес, өске ийи оолга мырыңай ЧЕТТИРБЕЙН САЛЫП ОРГАН (КК, 97) - Имея как чий тонкие ноги, поэтому не очень быстроногая, Анай-Кара двум другим мальчикам не давая себя обогнать бежала.

Как мы могли убедиться, рассмотренные аналитические конструкции также передают повторяемость, но теперь уже кратких действий, названных в сложной основе.

Третий подтип составляют многокомпонентные АК, в состав БКО которых входит один из "бытийных" вспомогательных глаголов. Замыкает конструкцию краткий, предельный вспомогательный глагол: БЕР= 'давать', КАЛ= 'оставаться', КАГ= 'класть', БАР= 'идти'. Глагол КАЛ= 'оставаться' - глагол состояния, передающий "момент скачка в состояние, названное деепричастной формой"⁸ - "остаться в этом состоянии". Формула АК с глаголами состояния:

{Tv=п/=пайн + Tv=(дл.)} + V(кр.)
"результативное состояние":

11. {Tv=п + ЧЫДЫП} + КАЛ=: Иези ынаар-ла, күскү шартылаа дег, ЧАҢЧАТТЫНЫП ЧЫДЫП КАЛГАН (КК, Ыр булут, 53) - Мать, так, словно осенняя саранча, и бранилась (бранясь осталась - говорящий в это время ушел);

12. {Tv=п + ЧОРУП} + КАГ=: Дааш үнген угже шиглей көргеш, Адыг агаарны чыдыргааш, ЭЛЕНДИП ЧОРУП КААН (А,К-А, 55) - Посмотрев в сторону, откуда раздался шум, понюхав воздух, медведь пошел (элеңнээр - 'идти пошатываясь'). Семантику, вносимую глаголами КАЛ= и КАГ= в общее значение АК можно определить как "фиксация момента длящегося состояния", представленного сложным глаголом. Значения "остаться" эти глаголы не утрачивают, хотя и используются во вспомогательной функции.

13. {Tv=п + ЧОРУЙ} + БАР=: Дугуйлары онгул-читгил черлерге кажырткайнып, күскү дуруялар дег, дистинчип алгаш, тергелер ажыт КИРИП ЧОРУЙ БАРГАН (КК, 32) - Как осенние журавли, вереницей, телеги скрылись, поскрипывая колесами на ухабистых местах; Эмчи үнүп чыда сагындыргаш, коридорлап дүрген-дүрген БАЗЫП ЧОРУЙ БАРГАН (Д.Б.,14) - Врач, выходя предупредил (и), быстро по коридору ушел; Аът МАҢНАП ЧОРУЙ БАРГАН (ТРС, 81) - Конь убежал.

Вспомогательный глагол БАР=, замыкающий эту АК, употребляется с глаголом движения ЧОР= в форме деепричастия на =А и придает общей семантике АК значение направления движения "туда", в сторону удаления от говорящего.

14. Tv=п + {ТУРУП + БЕР=} Аалымга каш хонук турар үемде суурда авамның бажыңын СЕПТЕП ТУРУП БЕРГЕН мен (ОСо, 283) -

*См. Насилов Д.М., 1989. С. 145.

В течение нескольких дней, что я был у родителей в деревне, все делал ремонт маминого дома. Здесь БКО представлена сложным глаголом ТУРУП + БЕР. Именно такое сочетание передает действие, совершаемое с особым усердием, тщательностью. См. еще пример,

15. Tv=пайн + {ТУРУП + БЕР=}: Мээң хан-дамырым хайнычпы, улуг очерк, репортажтарны бижип шыдапкы дег, күштүг идегел мээң сагыш сеткилимни АМЫРАТПАЙН ТУРУП БЕРГЕН (АД., 164) - Кровь моя кипела, казалось смогу написать большие очерки, репортажи, (эта) большая уверенность душе моей не давала покоя. Модель: =пайн + {ТУРУП + БЕРГЕН} - это отрицательная пара к модели =п + {туруп + берген}.

Как отмечают авторы Грамматики тувинского языка, сочетание ТУРУП (ЧОРУП) БЕР с предшествующим ему деепричастием на =П обозначает "усердно приниматься за что-либо; делать что-либо старательно": ырлап туруп берген "он запел (поет) вовсю"; самнап (деви)п туруп берген "он пустился плясать", (сам "религиозный танец-пантомима монахов")⁹.

Но усердие бывает не только со знаком "+". Эта конструкция передает также значение "делать что-либо "занудствуя", проявляя излишнюю старательность": чугаалап туруп бер "говорить упорно, не думая заканчивать, например, докладчик свой доклад; соктап туруп бер "бить-долбить упорно" и т.п.

В отличие от рассмотренных выше, аналитические конструкции с глаголом БЕР= избирают комбинацию: 1 + {2}, т.е. с правосторонней БКО.

Четвертый подтип составляют конструкции с глаголами предельной семантики в составе БКО и в роли замыкающего компонента: КИР=, ЧЕТ=, СОК=, ТЫРТ=, ХОН=, ШАП= 'бить, ударять'; АЛ=, КЕЛ=, БЕР=.

Глагол ТЫРТ= "тащить" - относится к семантической группе глаголов "перемещения объекта, изменение его пространственного положения по отношению к другим предметам, участникам ситуации. Вспомогательный глагол СОК= 'бить', ШАП= 'ударять' - к группе глаголов "созидания и разрушения": (үзе тыртар 'оторвать, сорвать'; үзе согар 'разорвать рывком'; буза шаавар 'разбить ударом (тарелку)'; чий шаап ал 'съесть быстро' (ср. также: чий тыртып ал; чий соп ал); Вспомогательный глагол ХОН= 'останавливаться', 'садиться' в роли

⁹ См. Ф.Г.Исхаков, А.А.Пальмбах, 1961. С.323.

вспомогательного глагола выражает неожиданность и быстроту действия¹⁰. Третьим, замыкающим компонентом выступают здесь глагол: КЕЛ=, векторный, определенно-направленный; адрессивы АЛ= и БЕР=, относящиеся к семантической группе глаголов "приобретения, передачи, отчуждения".

{ Tv=п/=а + Tv(кратк.) + V(кратк. векторн.)

["краткое д-е"] + векторн.= "законченность + направленность краткого д-я"

16. Tv=п + {КИРЕ + БЕР=}: Хөдөмө-ле боор, бажыңның чанынга уткуп келген бир-ле кижиге кыдат ашак аьдын, тевелерин берипкеш, уругларны бажыңыңга ЭДЕРТИП КИИРЕ БЕРГЕН (КК, 91) - Встретившему его около дома какому-то человеку, возможно, батраку, передав коня и верблюдов, старик-китаец ввел девушек в дом;

17. Tv=п + {ЧЕДЕ+ БЕР=}: Даартазында дүш соонда Лапчар дүүңгү сайзанаанга ХАЛЫП ЧЕДЕ БЕРГЕН (КК, Ыр булут, 18) - На-завтра после обеда Лапчар к вчерашней игрушечной постройке из камней прибежал; Хеп дээр орбак самдар чүвелеримни дүрген-не кедип алгаш, авамныт чанынга ЧҮГҮРҮП ЧЕДЕ БЕРГЕН (СТ, АС.) - Я быстро надел на себя лохмотья, называемые одеждой, и подбежал к матери (NB! в ГТЯ, с.326 - "чет= 'достигать' служит первым сла-гаемым ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ ЧАСТИ СЛОЖНОГО ГЛАГОЛА").

18. Tv=а + {ХОНА + БЕР=} Александр Губанов өгге кирип келгеш, бажы-биле ынааларга билбейн үскеш, боду база ЧОЖУЙ ХОНА БЕРГЕН (КК,34) - Александр Губанов как зашел в юрту, головой, тонкие жерди не заметив, ударившись, даже сам (от неожиданности) вздрогнул; Ср. также: корга хона бээр 'вдруг испугаться'; соксай хона бер 'внезапно остановится'.

Кроме того, в узбекском языке, например, сочетание деепричастия на {=А + бер=} - передает значение "все еще пребывает в этом состоянии"¹¹, возможно наличие подобной семантики и в тувинской форме. Здесь, как и в случае с {ТУРУП+ БЕРГЕН} - правосторонняя БКО. Похоже, что и с предшествующим деепричастием на =А, так же как и с деепричастием на =П, глагол БЕР= реализуется именно в комбинации 1+ {2}.

¹⁰ См. З.Б. Арагачи, 1960. С.113-117.

¹¹ См. Насилов Д.М., с. 150

19. {Tv=p + КИРИП} + КЕЛ= 'сюда': Бажыңыга Хойлаар-оол ХАЛЫП КИРИП КЭЭРГЕ, Кошкар-оол дораан айтырган (КК,У-Х, 242) - Хойлаароол в свой дом когда вбежал (прыгнул), сразу спросил Кошкар-оола (прыгать + входить + приходиться сюда);

20. {Tv=p + ЧЕДИП} + КЕЛ=: Направление движения "сюда" - в сторону говорящего: Ол шаанда, чазын дуруяаларның төрөөн шыназын эргип келири дег, төрөөн суурумга сургуул дооскаш, кезээ мөңгедө ЭЭП ЧЕДИП КЕЛИР боор мен деп бодаан мен (АД, 89) - Тогда, как журавли весной возвращаются в родную долину, я, закончив учебу, навсегда, наверное, в родную деревню вернусь - подумал я.

Вспомогательные глаголы КИР=, ЧЕТ= 'добираться' и КЕЛ= в составе сложного глагола и основе замыкающего компонента указывают на определенно-направленное перемещение субъекта в пространстве: эдертип кире берген ввел'; чортуп кире бергеннер въехали';

21. {Tv=a + ХОНУП} + КЕЛ=: Резкость, мгновенность действия + семантика направления: "из > сюда": Хараган аразындан кедергей самдар хептиг аныяк кижн хенертен КӨСТҮ ХОНУП КЕЛГЕН (КК, У.,с.56) - Из-за караганника в необычайно оборванной одежде молодой человек внезапно выскочил; сагышка кире хонуп кел= 'вспомниться/прийти на ум'.

22. {Tv=a + СОП/ТЫРТ=} + КЕЛ=: Садтың шыгында хекдаваннар шагда-ла чечектели бергей деп чүвени САКТЫ ТЫРТЫП КЕЛДИМ (ГТЯ,с. 415).- Я мгновенно вспомнил, что на лужке в саду уже давно расцвели подснежники; сакты тыртып келдим 'мгновенно вспомнил' = "событие" внезапно извлекается из недр памяти; кире хонуп келир 'мелькнуть, моментально прийти (о мысли)'. Есть семантика "направление 'из'" + "предстать перед глазами/движение в сторону говорящего=сюда"

23. {Tv=a + СОП/ТЫРТ=/ШАП=} + АЛ= (adv.): быстрое действие (это значение вносит глагол сок=), совершаемое в свою пользу: Буян халып чоруткаш, багай идиктерин кызыл-буттарынга СУГА ТЫРТЫП АЛГАН (КК,111) - Буян прибежал (в юрту), сунул ноги без портянок в разношенные обутки (сугаар "класть внутрь + тянуть + адрессив"); Мен хадыыр-сарыглар ЧЫЫЙ СОП АЛДЫМ (ГТЯ, с.415) - Я мигом насобираю одуванчиков; Кавайыңга чыда, холун УШТА СОП АП-тыр - эртенге чедир ынчап чыткан-дыр -Лежа в люльке, руки высвободила - ведь, до утра пролежала - ведь так; Миша бүдүү бил-

бес айтырыын шпаргалкадан БИЖИЙ СОП АЛГАН - Миша то, что сам не знал, со шпаргалки быстро списал; Удуп чыткан дунмазын оол ОТТУРА ШААП АЛГАН - Мальчик разбудил спящего братика; Оон кончуг дүрген номдан дүрүмнү НОМЧУЙ ШААП АЛГАН - Затем (он). быстро прочитал правило из книги.

Данные конструкции передают точечность, законченность кратких действий. В их семантике присутствует значение изменения параметров в пространственной ориентации субъекта: удаление или приближение к конечной точке, пространственному пределу. Эта семантика обусловлена семантикой замыкающего АК вспомогательного глагола.

Пятый подтип составляют АК, передающие модальные значения и пробный характер д-я.

{ Tv=p + Tv(кратк./вект.) + V(модальн.)
{ "д-е краткое, ориентированное относительно субъекта"
+ модальность

Значение возможности или невозможности действия передается конструкциями с глаголами =АЛ: ал=ба=; и бол=:

24. { Tv=p + КИРЕ } + АЛБАС ; 25. { Tv=p + АП=} + БОЛ=: Олуруп ап болур мен бе? - Можно мне сесть? С отрицанием при глаголе ал= выражается значение "не мочь": Эник ыт артап кире албас (СС,А,17 - Щенок не может перелезть/перешагнуть через порог).

26. Значение пробного действия, вежливой просьбы передается конструкцией {Tv=p + БЕРИП} + КӨР/!/ и {Tv=p АП КӨР/!/}=, где /!/ - означает позицию показателя лица: обычно - это 1-е л. ед. и мн. ч.

Меңээ бир-ле чүведен чугаалап, азы харылап берип көрөм - Расскажи или попробуй ответить мне; Бо хемге балыктап көрдүвүс - мы пробовали ловить рыбу в этой реке (ТРС, 258); Карандаш-биле бижип көрөм - попробуй писать карандашом; өөреникчилерге чаа солуннардан берип көрүңер - дайте, пожалуйста, ученикам свежие номера газет; ср.: Бо сөстү бижиип ап көр; Биске чугаалап берип көрүңер..

Заканчивая обзор аналитических трехкомпонентных конструкций тувинского языка, вернемся к вопросу, какова же структура этих конструкций. Можем ли мы представить их структуру как комбина-

цию компонентов, представляющих собой связанное сочетание + свободный компонент: {2} + 1 и свободный компонент + связанное сочетание: 1 + {2}?

Как показывает анализ материала, семантика АК складывается из сочетания: {БКО} + Vвсп. и Vвсп. + {БКО}.

Для агглютинативных языков характерна высокая свобода компонентов даже на уровне синтетических морфем. И в аналитике тоже не должно бы быть предпосылок к ограничению. Но материал показывает, что все же они взаимосвязаны, взаимозависимы. Ограниченность проявляется в использовании замыкающего вспомогательного компонента. В рассмотренных АК их гораздо меньше, чем в бивербальных (двукомпонентных) конструкциях, где возможно использование 24 вспомогательных глаголов. В 3-х компонентных же АК их всего 12 (4 непредельных и 8 предельных).

Возникает так же вопрос о связанности в сочетаемости 3-го (вспомогательного) компонента с БКО? Здесь он используется для выражения различных аспектуальных и модальных значений действий, выраженных в БКО.

Так, подтипы "1" и "2", где замыкающим компонентом являются глаголы непредельные, длительные, передает значение "повторяемости действий". А длительные или краткие эти действия зависит еще и от семантики БКО, в состав которой также входят глаголы непредельные, тогда это повторяемость длительных действий, и предельные, краткие глаголы, в этом случае передается повторяемость действий кратких.

Семантику подтипа "3" также определяет замыкающий вспомогательный глагол: краткий, выражающий результат действия (выраженного БКО, длительного).

Семантику подтипа "4" формируют не просто глаголы предельные, но в их семантике еще присутствует сема "направления движения": 'сюда'. Общая семантика АК - мгновенное действие + векторное. Причём, первое обусловлено семантикой БКО, в составе которой глаголы мгновенные, быстрые.

Подтип "5" формируется вспомогательными глаголами бол= и көр= с модальным значением и глаголом ал= с отрицанием, передающим модальное значением "невозможности совершить действие".

Достаточно частотное употребление деепричастия на =А, "обозначающего действие, одновременное с действием главного глаго-

ла"¹² и по этой причине, тесным образом с ним связанное, тоже говорит в пользу связанности этих конструкций. Вспомогательный глагол БЕР=, как показывает материал, реализуется только в связанной конструкции (в составе правосторонней БКО: 1+ {2}).

К какому уровню языка принадлежат рассмотренные ГАК? В какой мере оправдано употребление термина "сложный глагол?". Каким сказуемым его считать? В текстах эти сочетания не встречаются в позиции зависимого сказуемого. Эта роль выполняется только бивербальными (двукомпонентными) конструкциями. Рассматриваемые же конструкции выполняют функцию только сказуемого финитного. В какой мере эти построения принадлежат языку (лексике)? Вообще, в какой мере языку принадлежат конструкции (способы построения)? Если это построения, тогда - это синтаксис и сказуемое НЕ ПРОСТОЕ. Это устойчивые синтаксические конструкции сказуемого (несмотря на то, что каждый раз эта "форма сказуемого" для своего формирования использует элементы других уровней: фонетики (это суперсегментные явления), морфологии). Равно как говоря о "модальности предложения" в синтаксисе, используем здесь тоже внесистемные средства, например, интонация - это фонетика и т.п.

Табл. 2 Трехкомпонентные АК

{СЛОЖНАЯ ОСНОВА}		V вспомогат.	СЕМАНТИКА АНАЛИТИЧЕСКОЙ конструкции
1-й комп.	2-й комп.	3-й комп.	
А:			
1	{Tv=п + ЧОР _{уп} }	ТУР=	ПОВТОРЯЕМОСТЬ ДЛИТЕЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ
2	{Tv=п + ЧОР _{уп} }	ОЛУР=	
В:			
3	{Tv=п + КААп}	ЧОР=	ПОВТОРЯЕМОСТЬ КРАТКИХ ДЕЙСТВИЙ
4	{Tv=п + БАР=\КЕЛ=}	ЧОР=	
5	{Tv=п + КААп}	ТУР=	
6	{Tv=п + КЭЭп}	ТУР=	
7	{Tv=п + БЕР _{ип} }	ТУР=	
8	{Tv=п + БАР=\КЕЛ=}	ЧЫТ=	
9	{Tv=а + {ХАЛ _{ып} }	ЧЫТ=	

¹² См. Ф.Г.Исхаков, А.А. Пальмбах, 1961. С. 324.

10	{Tv=пайн + САЛын}	ОЛУР=	
С:			
11	{Tv=п + ЧЫДын}	КАЛ=	РЕЗУЛЬТАТИВНОЕ
12	{Tv=п + ЧОРуп}	КАГ=	СОСТОЯНИЕ: с глаголами движения делать что-либо усердно, старательно.
13	{Tv=п + ЧОРуй}	БАР=	
14	T v=п + {ТУРУп}	БЕР=}	
15	Tv=пайн + {ТУРУп}	БЕР=}	
D:			
16	Tv=п + {КИРе}	БЕР=}	МГНОВЕННОЕ ДЕЙСТВИЕ +
17	Tv=п + {ЧЕДе}	БЕР=}	
18	Tv=a + {ХОНа}	БЕР=}	ВЕКТОРНОЕ ("из + сюда")
19	{Tv=п + КИРип}	КЕЛ=	
20	{Tv=п + ЧЕДип}	КЕЛ=	
21	{Tv=a + ХОНуп}	КЕЛ=	
22	{Tv=a + СОП\ТЫРТын}	КЕЛ=	
23	{Tv=a+СОП\ТЫРТ\ШАП}	АЛ=	мгновенность + adressiv
E:			
24	{Tv=п + КИРе}	АЛбас	МОДАЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ: невозможности совершить д-е; пробный хар-р д-я; возможность д-я;
25	{Tv=п + БЕРип}	КӨРем	
26	{Tv=п + АП}	БОЛ=	

Список литературы

1. Ф.Г.Исхаков, А.А.Пальмбах. Грамматика тувинского языка. М.,1961. С. 358.
2. Баранников А. Сложновербальные глаголы хиндустани и их смысловые эквиваленты в русском языке. // Язык и литература. Т.11, вып.1. Л.,1927; Байлиев Х. Сложные глаголы в туркменском языке. // Проблемы туркменской филологии. Т.1, Ашхабад, 1944; Алекперов А.К. Сложные глаголы в современном азербайджанском языке. АКД, М.,1959 (+1961); Исанбаев Н.И. Составные глаголы в современном марийском языке. // Труды марНИИ, вып. X111, Йошкар-ола, 1960; Аганин Р.А. Лексико-грамматическая природа составных глаголов и принципы их отражения в словарях // Краткие сообщения Института народов Азии, вып. 60. М., 1962; Тыбыкова А.Т. Сложные глаголы в алтайском языке. Горно-Алтайск, 1966; она же: Составные глаголы в алтайском языке // система и

уровни языка. М.,1969; Чхаидзе М.П. Проблема спаренных глаголов (на материале марийского и других языков различных типов). АДД. М.- Тбилиси, 1967; Онджанова М.Д. Аналитические глагольные формы в современном калмыцком языке. АКД., Л.,1969; Насилов Д.М. О грамматической интерпретации бивербальных конструкций. // Советская тюркология, N 3, 1987.

3. Л.А. Шамина. Временные полипредикативные конструкции тувинского языка. Новосибирск, Наука, 1987. С.46-54.
4. Оралбаева Н.О. Аналитические формы глагола в современном казахском языке. АДД., Алма-Ата, 1971; Орлова М.А. Семантика глаголов ориентированного положения в пространстве. АКД., Алма-Ата, 1982.
5. Исхаков, А.А. Пальмбах. Грамматика тувинского языка. М., 1961, с.357.
6. Шелякин М.А. Предельные и неопредельные глаголы несовершенного вида. // Семантика и функционирование категории вида русского языка: Вопросы русской аспектологии. Вып.111. Тарту, 1978. С.,43-46; цитируется по Д.М. Насилову, с.151.
7. Насилов Д.М. Проблемы тюркской аспектологии. Л., 1989. С. 145
8. Ф.Г.Исхаков, А.А.Пальмбах. Грамматика тувинского языка. М.,1961. С.323
9. З.Б. Арагачи: "Вспомогательные глаголы, выражающие быстроту, неожиданность и легкость совершения действия" // УЗ ТНИИЯ-ЛИ, вып.8, Кызыл, 1960. С.113-117.
10. Насилов Д.М. указ. р-та, с. 150
11. Ф.Г.Исхаков, А.А. Пальмбах, 1961. С. 324.